

**Radio bryteraktor, stikkontakt**

Art.-nr. : FM AS 10 ZS

**Bruksanvisning****1 Sikkerhetsinformasjon**

Montering og innbygging av elektriske apparater må kun gjennomføres av autoriserte elektrikere.

Fare for alvorlige personskader, brann og materielle skader. Les driftshåndboken, og følg den.

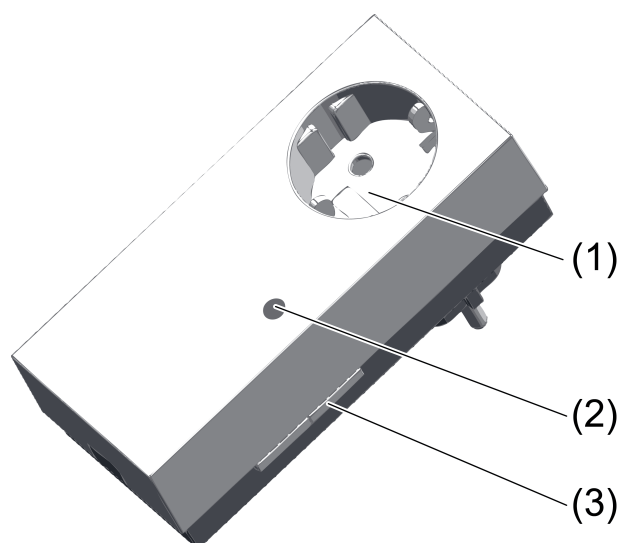
Fare for elektrisk støt. Apparatet koples fra stikkontakten før arbeider på apparatet eller lasten.

Fare for elektrisk støt. Apparatet er ikke egnet for frikobling. Det kan tilføres nettspenning til last også når apparatet er slått av, siden det kun frakobles enpolet.

Mellompluggapparater må ikke plugges etter hverandre og være lett tilgjengelige.

Det trådløse signalet overføres via en ikke eksklusivt tilgjengelig overføringskanal og egner seg derfor ikke for sikkerhetstekniske applikasjoner som nødstop og nødoppringing.

Denne anvisningen er en del av produktet og skal være hos sluttkunden.

**2 Apparatets oppbygning**

Bilde 1

- (1) SCHUKO®-stikkontakt med økt kontaktvern
- (2) Rød statuslysdioder, skjult
- (3) Tast **Prog**

**3 Funksjon****Systeminformasjon**

Dette apparatet er del av eNet-systemet.

Gjennom sendeatferden og den bidireksjonale datakommunikasjonen oppnår man en høy kommunikasjonssikkerhet ved en radiofrekvens på 868 MHz.

Rekkevidden til et trådløst system avhenger av ulike ytre faktorer. Ved å velge monteringssted kan rekkevidden optimeres.

Dette apparatet tilsvarer kravene til R&TTE direktiv 1999/5/EF. Samsvarserklæringen og mer informasjon om eNet-systemet finner du på vår internettside.

Apparatet er godkjent for bruk i alle EU- og EFTA-statene.

### Forskriftsmessig bruk

- Kobling av belysning
- Betjening med egnede trådløse eNet-sendere
- Innendørs montering i SCHUKO®-stikkontakter

### Produktegenskaper

- Statustilbakemelding til trådløs sender
- Scenedrift er mulig
- Utgang kan kobles med tasten **Prog**
- Statusvisning via LED

Kan stilles inn med eNet-server:

- Sensorfunksjon
- Blinkfunksjon
- Forsinkelsestid
- Start-/ stoppforsinkelse
- Lukker- eller åpnerdrift
- Utkoblingsadvarselen
- minimal gjentakelsesvarighet for kobling
- Betjeningssperrer
- Konstant på, konstant av

**i** Hvis innstillinger endres med eNet-serveren, kan betjeningen og signaliseringen som beskrives her, avvike.

**i** Parameterliste står i internettet i dokumentasjonen til dette apparatet.

Tilleggsfunksjoner med eNet-server:

- Oppdatering av apparatprogramvaren
- Repeaterfunksjon
- Lese ut feilminne

### Karakteristikk når nettspenning er tilbake

Med eNet-serveren kan karakteristikken når nettspenningen kommer tilbake parametriseres. Fabrikkinnstilling: Av.

## 4 Betjening

### Betjening med trådløse sendere

Betjeningen skjer via trådløse sendere, følg anvisningen til trådløse sendere.

### Betjening med taste Prog

- Trykk kort på tasten **Prog**.  
Lasten slås på eller av.  
Status LED lyser: utgangen er koplet inn.  
Status-LED er slått av: utgangen er koplet ut.

## 5 Informasjon for autoriserte elektrikere

### 5.1 Montering og elektrisk tilkobling



#### **FARE!**

**Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.**

**Elektrisk støt kan medføre død.**

**Apparatet koples fra stikkontakten før arbeider på apparatet eller lasten.**

## Koble til apparatet

For å oppnå god sendekvalitet må en holde tilstrekkelig avstand til mulige støykilder, f. eks. metalliske flater, mikrobølgeovner, stereo- og TV-anlegg, seriekoblede apparater eller transformatorer.

- Koble apparatet til en stikkontakt.
- Sett lasten inn i apparatet.
- Foreta lgangsetting (se kapitlet lgangsetting).

## 5.2 lgangsetting



### **FARE!**

**Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.**

**Elektrisk støt kan medføre død.**

**Ved idriftsetting må de spenningsførende delene på trådløse sendere og -aktorer og i deres omgivelse dekkes til.**

- i** Aktoren kan alternativt til idriftsettingen som beskrives her også tas i drift med eNet-server.

### Forbinde aktoren med trådløse sendere

Lasten er slått av.

- Trykk på tasten **Prog** lenger enn 4 sekunder.

Lasten slås på.

Etter 4 sekunder blinker statuslydsioden og lasten slås av. Aktoren befinner seg i ca. 1 minutt i programmeringsmodus.

- Sette den trådløse senderen i programmeringsmodus (se veiledningen for den trådløse senderen).
- Utløs et telegram på den trådløse senderen.

Status-LED til aktor lyser i 5 sekunder.

Aktoren er forbundet med den trådløse senderen. Aktoren og den trådløse senderen forlater automatisk programmeringsmodusen.

- i** Hvis statuslydsioden til aktuatoren i ca. 5 sekunder blinker 3-ganger med et mellomrom på 1 sekund, var programmeringen ikke vellykket. Alle lagringsplassene i aktuatoren eller den trådløse senderen er opptatt.
- i** Alt-På- og Alt-Av-taster til en trådløs sender forbindes automatisk med aktoren, straks den første forbindelsen til den trådløse senderen er blitt opprettet.
- i** Scenetaster må forbindes separat.

### Koble fra forbindelsen til en trådløs sender

- Gjennomfør de samme trinnene som ved forbindelsen (se forbinde aktor med trådløs sender).

Status-LED blinker raskt i 5 sekunder. Aktoren er koblet fra den trådløse senderen. Aktoren og den trådløse senderen forlater automatisk programmeringsmodusen.

- i** Hvis det finnes flere forbindelser eller scenetaster til en trådløs sender, må alle kobles fra enkeltvis.
- i** Alt-På- og Alt-Av-taster til en trådløs sender kobles automatisk fra straks den siste forbindelsen til den trådløse senderen er blitt koblet fra. Manuell frakobling er ikke mulig.

### Tilbakestille apparatet til fabrikkinnstilling

Alle forbindelser til trådløse sendere kobles fra og parametere tilbakestilles til fabrikkinnstilling.

- i** I de trådløse senderne opprettholdes alle forbindelser og må slettes separat.

Lasten er slått av.

- Trykk tasten **Prog** i minst 20 sekunder.

Lasten slås på.

Etter 4 sekunder blinker statuslysdioden og lasten slås av. Etter 20 sekunder blinker statuslysdioden raskere.

- Slipp tasten **Prog** og trykk den en gang til kort innen 10 sekunder. Status-LEDen blinker i ca. 5 sekunder saktere. Apparatet er tilbakestilt til fabrikkinnstilling.

## 6 Vedlegg



Symbolet bekrefter at produktet samsvarer med gjeldende direktiver.

### 6.1 Tekniske data

Nominell spenning	AC 230 V ~
Nettfrekvens	50 / 60 Hz
Omgivelsestemperatur	-5 ... +35 °C
Beskyttelsestype	IP 20
Koblingsstrøm ved 35 °C	
Ohmsk	16 A (AC1)
Lamper med lysstoffrør	4 AX
Minstekoblingsstrøm AC	100 mA
Kontakttype	μ
Standbyeffekt	0,5 W
Tilkoblingseffekt ved 35 °C	
Glødelamper	2300 W
Høyvoltshalogenpærer	2000 W
Tronic-trafoer	1500 W
Induktive trafoer	1000 VA
HV-LED-lamper	typ. 500 W
Kompaktlysr.	typ. 500 W
Lysstoffrør ukompensert	920 VA
Kapazitiv last	690 VA (560 μF)
Mål B×H×D	57×127×78 mm
Radiofrekvens	868.3 MHz
Sendereffekt	maks. 20 mW
Senderens rekkevidde i fritt område	typ. 100 m

### 6.2 Parameterliste

#### Vindu innstillinger

#### Innstillinger apparat

Parametrer	Innstillingsmuligheter, basisinnstillinger	Forklaringer
Manuell igangsetting	På, Av Basisinnstilling: På	Sperrer manuell igangsetting for alle apparatkanlaer. Ved innstilling "Av" kan apparatet ikke lenger tilbakestilles til fabrikkinnstillingen.
Gjentakermodus	På, Av Basisinnstilling: Av	I tillegg til de andre funksjonene kan apparatet brukes som gjentaker. Ved innstillingen "På" gjentar apparatet alle mottatte telegrammer.

#### Innstillinger kanal

Parametrer	Innstillingsmuligheter, basisinnstillinger	Forklaringer

Manuell igangsetting	På, Av Basisinnstilling: På	Sperrer manuell igangsetting for apparatkanalen. Ved innstilling "Av" kan apparatet ikke lenger tilbakestilles til fabrikkinnstillingen.
Driftsform	Kopling Taster Blinke Konstant på Konstant av Basisinnstilling: Kopling	<p>Kopling Etter innkobling forblir apparatet stabilt i tilstanden "På" og etter utkobling stabilt i tilstanden "Av".</p> <p>Taster Apparatet kobler når en trykker kanaltasten til en trådløs sender "PÅ" og når tasten slippes "Av". Derved har det ikke noe å si om kanaltasten "På" eller "Av" trykkes.</p> <p>Blinke Innkoblingen gjør at blinking starter og utkobling at blinking slutter. Som standardverdi er blinkefrekvensen 1 Hz. Denne frekvensen er samtidig også den maksimale blinkefrekvensen. Blinkefrekvensen kan endres ved hjelp av parametre. For impulstiden brukes parameteren "Utkoblingsforsinkelse" og for pausetiden parameteren "Innkoblingsforsinkelse".</p> <p>Konstant på Utgangen kobler konstant "På". Alle betjeningene fra trådløse sendere og med tasten <b>Prog</b> ignoreres.</p> <p>Konstant av Utgangen kobler konstant "Av". Alle betjeningene fra trådløse sendere og med tasten <b>Prog</b> ignoreres.</p>
Lokal betjening	På, Av Basisinnstilling: På	Sperrer utgangen for betjening via tasten <b>Prog</b> .
Manuell utkobling av forsinkelsestiden	På, Av Basisinnstilling: Av	Tillater manuell utkobling av en pågående forsinkelsestid. Dersom parameteren er slått av, fører en utkoblingskommando også til innkobling av aktuatoren. Denne parameteren står i direkte forbindelse med parameteren "Forsinkelsestid".

Innkopingsforsinkelse	0 s...24 h Basisinnstilling: 0 s	Kobler inn lasten forsinket. Gjentatte innkoblingskommandoer starter forsinkelsestiden på nytt. Dersom last grunnet forsinkelsen ikke er koblet inn når det sendes en utkoblingskommando, forblir lasten av. I driftsformen blinke brukes denne parameteren til å stille inn pausetiden. Merknad: De innstilte tidene gjelder ved betjening via trådløs sender. Ved å trykke på tasten <b>Prog</b> kobles releet omgående.
Stoppforsinkelse	0 s...24 h Basisinnstilling: 0 s	Kobler ut lasten forsinket. Gjentatte utkoblingskommandoer starter forsinkelsestiden på nytt. Dersom last grunnet forsinkelsen ikke er koblet ut når det sendes en innkoblingskommando, forblir lasten koblet inn. I driftsformen blinke brukes denne parameteren til å stille inn impulstiden. Merknad: De innstilte tidene gjelder ved betjening via trådløs sender. Ved å trykke på tasten <b>Prog</b> kobles releet omgående.
Forsinkelsestid	0 s...24 h Basisinnstilling: 0 s	Straks en forsinkelsestid er ført inn, forblir aktuatoren ikke lenger permanent innkoblet, men kun for varigheten til forsinkelsestiden. Hvis en trykker en gang til, startes forsinkelsestiden på nytt. Denne parameteren står i direkte forbindelse med parameteren "Manuell utkobling av forsinkelsestiden". Merknad: De innstilte tidene gjelder ved betjening via trådløs sender. Ved å trykke på tasten <b>Prog</b> kobles releet omgående.
Karakteristikk etter slutten av sperrefunksjonen	På Av ingen endring Siste verdi Basisinnstilling: ingen endring	Karakteristikken til utgangen etter oppheving av en sperre.
Karakteristikk når strømmen er tilbake	På Av Siste verdi Parametrisert lysstyrke Basisinnstilling: Av	Bestemmer karakteristikken til utgangen etter at strømmen er tilbake.

Karakteristikk til tidsbryter når strømmen er tilbake	Av Omstart Basisinnstilling: Av	Legger fast, om tidsbryteren for innkoblingsforsinkelse, utkoblingsforsinkelse og forsinkelsestid etter at strømmen er tilbake forblir av eller starter på nytt. Står i direkte forbindelse med parameterne "Innkoblingsforsinkelse", "Utkoblingsforsinkelse" og "Forsinkelsestid".
Utkoblingsadvarselen	På, Av Basisinnstilling: Av	Ved aktivert utkoblingsforvarslings slås lyset ikke direkte av. Lyset slokner kort 30, 15, og 6 sekunder før permanent utkobling. Under utkoblingsforvarslingen fører et innkoblingstelegram til direkte innkobling. Det er ikke mulig å avbryte tiden med et utkoblingstelegram.
Prioritet utestengningsbeskyttelse	0...4 Basisinnstilling: 1	Legger for kanalen fast prioriteten til innhenting og oppheving av en scene til type utestengningsbeskyttelse.
Prioritet tvangsstyring	0...4 Basisinnstilling: 2	Legger for kanalen fast prioriteten til innhenting og oppheving av en scene til type tvangsstyring.
Prioritet vindalarm	0...4 Basisinnstilling: 3	Legger for kanalen fast prioriteten til innhenting og oppheving av en scene til type vindalarm.
Prioritet solbeskyttelse	0...4 Basisinnstilling: 0	Legger for kanalen fast prioriteten til innhenting og oppheving av en scene til type solbeskyttelse.
Prioritet skumring	0...4 Basisinnstilling: 0	Legger for kanalen fast prioriteten til innhenting og oppheving av en scene til type skumring.
Utkobling ved lysstyrkeoverskridelse	På, Av Basisinnstilling: På	Gjør det mulig med automatisk utkobling avhengig av lysstyrken. Hvis parameteren er PÅ, kobles lysreguleringen automatisk av ved tydelig overskridelse av lysstyrke-referanseverdien. Denne parameteren er ikke aktivert, siden en lysregulering ikke er blitt integrert.

Innkobling ved lysstyrkeunderskridelse	På, Av Basisinnstilling: Av	Gjør det mulig med automatisk innkobling avhengig av lysstyrken. Hvis parameteren er PÅ, kobles lysreguleringen automatisk på ved underskridelse av lysstyrke-referanseverdien. Det anbefales at parameteren kun brukes i forbindelse med parameteren "Utkobling ved underskridelse av lysstyrke". Denne parameteren er ikke aktivert, siden en lysregulering ikke er blitt integrert.
Invertere koblingsutgang	På, Av Basisinnstilling: Av	Inverterer koblingsutgangen fra lukker-funksjonen (fabrikkinnstilling) til åpner-funksjon.
minimal gjentakelsesvarighet for kobling	100 ms ... 10 sek Basisinnstilling: 100 ms	Ved å øke verdien begrenser den koblingshastigheten til apparatet, for å for eksempel skåne lasten. Først når den innstilte tiden er utløpt, er det igjen mulig med en kobling. Den siste kommandoen som ligger i sperretiden utføres forsinket. Tiden for gjentakelse av koblingen starter etter hver kobling.
Driftstimer	0...65535 Basisinnstilling: Aktuell verdi	Det som telles er tiden, som lasten er fysisk innkoblet (relékontakt lukket). Denne parameteren kan f.eks. etter utveksling av lasten igjen settes på "0". Via bryteren Tilbakestill, tilbakestilles telleren på "0". For å lagre endringen må apparatet programmeres.

### Vindu informasjon

Ved valg av kanal i vinduet Informasjon er det mulig å gjøre følgende innstillinger eller vise verdier.

Visningsverdi	Forklaringer
Lasttilstand	Lasten kan slås på eller av.
Tvangsstyring	Visning av statusen til tvangsstyring.
Koblingssyklusteller	Visning av koblingssykluser med faktor 10, f.eks. ved 50 koblingssykluser vises verdien 5 x 10.
Driftstimer totalt	Visning av driftstimer siden driftsstart.
Driftstimer	Visning av driftstimer etter siste tilbakestilling i vinduet <b>Einstellungen</b> .

 Via pilen  $\hat{e}$  ved siden av visningsverdiene kan verdien oppdateres.



### **6.3 Garanti**

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer på produktet som tjener tekniske fremskritt.

Vi gir garanti innenfor rammen av gjeldende lovgivning.

Send apparatet til vår sentrale kundeservice med en beskrivelse av feilen.

#### **ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG**

Volmestraße 1  
58579 Schalksmühle

Telefon: +49.23 55.8 06-0  
Telefax: +49.23 55.8 06-2 04  
kundencenter@jung.de  
www.jung.de

#### **Service Center**

Kupferstr. 17-19  
44532 Lünen  
Germany